

THE WALL STREET JOURNAL AMERICAS.

© 2008 Dow Jones & Company, Inc. Reservados todos los derechos.

Una publicación de DOW JONES

MARTES, 26 DE AGOSTO, 2008

WSJ.COM/AMERICAS

What's News—

INTERNACIONAL

El mercado inmobiliario de EE.UU. dio algunas señales de recuperación, registrando un alza de 3,1% en las ventas de casas usadas en julio, según la Asociación Nacional de Agentes Inmobiliarios. La cifra superó las expectativas. Sin embargo, el número de viviendas no vendidas creció 3,9% en julio, alcanzando un nuevo récord, en un indicio de que los precios de los inmuebles pueden caer aún más.

■ **Arabia Saudí** informó que planea crear un fondo de inversión para comprar tierras agrícolas en el extranjero y garantizar su abastecimiento interno de trigo y arroz. Según un portavoz, el fondo contará con recursos del gobierno y de empresas sauditas del sector de alimentos. No se reveló el valor de las inversiones.

■ **J.P. Morgan Chase**, banco de EE.UU., informó que podría tener que realizar una rebaja contable de US\$600 millones en el tercer trimestre debido a las acciones preferentes de las firmas hipotecarias Fannie Mae y Freddie Mac que posee en su portafolio. Los títulos de las dos firmas registran declives desde que surgieron rumores de que necesitarían ser rescatadas por el gobierno estadounidense.

■ **El Banco Central** de Dinamarca intervino Roskilde Bank, el décimo banco del país. Roskilde ya había recibido una inyección de US\$892 millones, pero una auditoría reveló pérdidas adicionales ligadas a hipotecas de alto riesgo de EE.UU., lo que llevó a la intervención. Este es el primer rescate de un banco en Dinamarca desde 1984.

■ **Severstal**, siderúrgica rusa, acordó comprar la minera de carbón PBS, de EE.UU., en una transacción valorada en US\$1.300 millones. Con PBS, dueña de 12 minas y una capacidad de producción de 4 millones de toneladas de carbón metalúrgico al año, Severstal puede suplir entre 40% y 50% de las necesidades de sus operaciones en EE.UU.

■ **Lufthansa**, aerolínea alemana, informó que lanzó una oferta para comprar una participación en Austrian Airlines. El gobierno austriaco tiene 43% de la empresa aérea, pero decidió privatizarla bajo la condición de que un 25% quede en manos de empresas de Austria. Air France-KLM y la rusa S7 también han mostrado interés por la empresa.

■ **El Gobierno de China** publicó planes para crear un comité interministerial para evaluar las adquisiciones realizadas en el país por empresas extranjeras según criterios de seguridad nacional. No hay detalles sobre cuándo y cómo se harán los análisis para vetar transacciones.

■ **SEC**, la Comisión de Bolsa y Valores de EE.UU., firmó un acuerdo con la agencia reguladora de los mercados de Australia autorizando que operadores de los dos países inviertan en sus bolsas y sean regulados apenas por su gobierno de origen. El acuerdo abre camino a tratados similares entre EE.UU. y otros países.

■ **Un grupo de empresarios** inició negociaciones para rescatar a Alitalia, lo que podría resultar en una inyección de hasta US\$1.500 millones en la alicaída aerolínea italiana.

REGIONAL

América Móvil, operadora mexicana de telefonía celular, anunció que invertirá aproximadamente US\$3.000 millones en Ecuador en los próximos 15 años bajo una nueva concesión por la cual Porta Celular, su filial ecuatoriana, pagará US\$480 millones. Los recursos se usarán para ampliar la cobertura.

■ **Hugo Chávez**, presidente venezolano, firmará la próxima semana un acuerdo energético con Sudáfrica. Éste permitirá que la petrolera estatal sudafricana PetroSA desarrolle proyectos de producción de crudo en Venezuela en sociedad con PDVSA, según la petrolera venezolana.

■ **Argentina** registró un superávit comercial de US\$1.000 millones en julio, 106% más que un año antes, según su instituto de estadística. De enero a julio, el superávit fue de US\$6.100 millones, 45% más que en el mismo lapso de 2007.

■ **La producción** de acero crudo de Brasil alcanzó un récord en julio, impulsada por una gran demanda de la construcción civil y automotrices, informó el Instituto Brasileño del Acero. Las siderúrgicas del país produjeron 3,198 millones de toneladas, 11,5% más que en julio de 2007.

■ **Bolivia** registró un salto de 63% en las exportaciones de minerales en el primer semestre frente al mismo período de 2007, alcanzando US\$1.068 millones, informó el gobierno. Brasil, Argentina y Corea del Sur han sido los principales compradores.

■ **El PBI de Chile** creció 4,3% en el segundo trimestre frente a un año antes, gracias a alzas en las inversiones y la demanda doméstica, reveló su banco central. Los sectores de construcción, comunicaciones, pesca y agricultura fueron los más dinámicos.

Envíe sus comentarios a:
americas@wsj.com

Tras anunciar un cambio de imagen, Nadal se echa atrás

POR MATTHEW FUTTERMAN

Rafael Nadal decidió antes de debutar ayer en el Abierto de Estados Unidos que su juego es más importante que su vestuario. Como consecuencia, les dijo a sus asesores y a su patrocinador Nike que todavía no estaba listo para un cambio de imagen.

Nadal practicó durante tres días con la nueva indumentaria, que incluía ajustes tan radicales como camisetas con mangas y pantalones cortos que no sobrepasan la rodilla.

Horas antes de ganar su primer partido en Nueva York, Nadal decidió que el Abierto de EE.UU. no era el momento oportuno para hacer el planeado cambio de imagen. No después de ganar dos Grand Slams, el oro olímpico y ser el número uno en el ranking

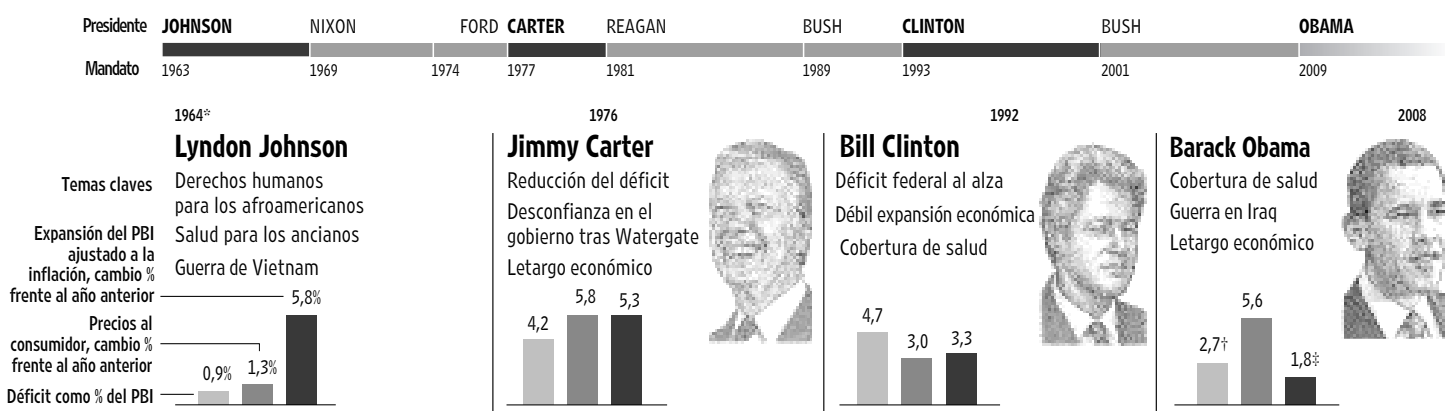
mundial. "Francamente, Nadal está en racha", dijo Kilee Hughes, vocero de Nike. "Escuchamos al atleta".

Sin embargo, el cambio de planes supone un contratiempo para Nike, que presentó el nuevo estilo de Nadal después de meses de cuidadosa planificación.

THE WALL STREET JOURNAL reportó ayer que, tras meses de negociaciones entre los diseñadores de Nike y su equipo de gestión, Nadal se decidió a adaptar su imagen a una apariencia más tradicional en el tenis. Ahora, el jugador y Nike dicen que el público tendrá que esperar hasta 2009 para ver al nuevo Nadal. "Es una decisión que tomamos en base al poco tiempo que he tenido para entrenar con el nuevo vestuario [...]", dijo el tenista mallorquín.

Grandes desafíos

Temas claves y condiciones económicas que enfrentó cada presidente demócrata de EE.UU. (y el actual candidato) antes del inicio del mandato.



*Asumió la presidencia después del asesinato de John F. Kennedy en noviembre de 1963. †Proyección de la Oficina de Gestión y Presupuesto. ‡Segundo trimestre frente al año previo. Fuente: Datos históricos del Informe Económico del Presidente y Oficina de Presupuesto del Congreso.

La incertidumbre económica pone en riesgo la ambiciosa agenda de Obama

POR BOB DAVIS
Y T.W. FARNAM

WASHINGTON— El Partido Demócrata comenzó ayer su convención en Denver en un momento en que las preocupaciones económicas dominan la discusión. Ayer, sin ir más lejos, se registraron nuevas caídas en los precios de las acciones y de las viviendas.

Ante este escenario pesimista, el senador Barack Obama, que esta semana será nominado como candidato demócrata a la presidencia de Estados Unidos, propone utilizar la injerencia del Estado para transformar la política económica en una forma que no se ha visto en décadas.

Los últimos dos presidentes demócratas, Jimmy Carter y Bill Clinton, estaban agobiados por crecientes déficit, luchas con los republicanos en el Congreso y un sentimiento antiestatal en Washington. Los asesores de Obama creen que el aspirante demócrata estaría libre de tales ataduras, allanando el camino para poner en marcha grandes programas gubernamentales, incrementos a los impuestos de los más acaudalados y restricciones al libre comercio. "El gran imperativo es volver a echar a andar la economía", dice Jason Furman, jefe de política económica de Obama.

Obama ha presentado decenas de nuevas iniciativas gubernamentales, desde aumentar el financiamiento del programa espacial a subsidiar las matrículas de las universidades. El lunes, manifestó que el gobierno debería asegurar la supervivencia de los gigantes hipotecarios Fannie Mae y Freddie Mac

con una inyección de capital, en caso necesario, pero que no debería ayudar a los accionistas de las compañías.

Obama, asimismo, ha dejado en claro que se concentrará en tres grandes prioridades. Una sería un plan estatal de salud con cobertura a millones de personas que no tienen seguro. Otro pilar de su política económica sería un esquema de compraventa de permisos de contaminación para reducir las emisiones y financiar proyectos de energía alternativa. También presionaría para obtener el primer aumento en las tasas del impuesto a la renta desde 1993 y las de ganancias de capital desde 1986. Dependiendo del estado de la economía en enero de 2009, la Casa Blanca de Obama podría iniciar su gestión con un nuevo paquete de estímulo económico.

En total, sus proyectos prioritarios costarían cientos de miles de millones de dólares al año y algunos implicarían un gran incremento en la regulación.

Más allá de sus planes, Obama podría enfrentar circunstancias que lo desvíen de su agenda, ya sea una amenaza militar en Irak, Irán o Rusia o una profunda recesión de la economía. Tales contingencias acapararían su atención y desviarían miles de millones de dólares.

El rival de Obama, el senador John McCain, tiene en mente una estrategia más de libre mercado que contempla rebajas de impuestos y menores costos para las empresas. McCain comparte ciertas prioridades con Obama, como la reducción de los gases de efecto invernadero y la expansión del sistema de salud. No obstante, el plan ambiental de los republicanos es menos ambicioso y su plan de salud enfatiza el rol del mer-

cado, no el del gobierno.

Los grupos empresariales están preparándose para lo que consideran medidas antinegocios. La Cámara de Comercio de EE.UU. dice que está recaudando "mucho más" de US\$20 millones para apoyar a candidatos "pro negocios" este año, la mayoría de ellos republicanos.

Una victoria de Obama probablemente iría acompañada de una expansión de la mayoría demócrata en el Congreso. En el Senado, los demócratas tienen 51 votos, una ventaja de apenas un escaño sobre los republicanos. Algunos tienen la esperanza de que este año logren aumentar su total a 60, suficiente para detener las obstrucciones de los republicanos y darle al gobierno una mayor libertad para implementar su agenda.

Obama dice que su plan busca revertir las prioridades económicas del presidente Bush, que en su opinión favorecen a los ricos e ignoran a la clase media. Este es esencialmente el mismo argumento que usó Bill Clinton contra George Bush padre en la campaña de 1992.

Una vez que llegó a la Casa Blanca, sin embargo, Clinton rápidamente dejó de lado sus planes de un recorte de impuestos para la clase media y, en cambio, buscó un plan de reducción del déficit, el cual exigió un incremento de los impuestos y debilitó su posición en su propio partido.

Luego se involucró en la lucha por la aprobación del Tratado de Libre Comercio con México y Canadá, NAFTA, el cual dividió aún más a los demócratas, además de una fallida reforma de salud. En 1994, los republicanos obtuvieron el control del Congreso y Clinton gobernó de forma más moderada.

Muchos de los economistas que asesoraron a Clinton ahora son figuras centrales en la campaña de Obama. Ellos dicen que, en esta ocasión, el presidente demócrata no sería desviado de su propósito. El déficit, aunque enorme (US\$389.000 millones en el año fiscal 2008), no es la amenaza económica que solía ser puesto que, como porcentaje del PIB, es la mitad de lo que era cuando Clinton asumió el mando. También insisten en que después de los escándalos corporativos de 2001 y 2002 y la actual crisis financiera, ambos marcados por una regulación deficiente, el país está dispuesto a aceptar una mayor injerencia estatal.

En materia de libre comercio, algunos cambios propuestos por Obama no requieren la aprobación del Congreso, lo cual los pondría en lo más alto de su agenda. Los asesores de Obama creen que China, que liga su moneda al dólar y parece mantenerla subvaluada, sería acusada de manipulación cambiaria en mayo de 2009. Tal decisión requiere que EE.UU. negocie con Beijing para que se realinee sus monedas, pero podría ser interpretada como una bofetada a la cara de China y alentaría al Congreso a imponer aranceles sobre las importaciones chinas.

Una Casa Blanca bajo Obama también podría renegociar el NAFTA y se opondría a los acuerdos de libre comercio negociados por el gobierno de Bush con Colombia, Panamá y Corea del Sur, los cuales aún no han sido aprobados por el Congreso. En general, estas decisiones representarían un giro radical en la dirección de la política comercial estadounidense.

El alza en los costos merma la rentabilidad de la minería

Empiezan a aparecer minas no rentables y algunas compañías se ven obligadas a cerrar proyectos

POR PATRICK BARTA

La caída en los precios de las materias primas y el alza en los costos comienzan a dejar su huella en la industria global de la minería en momentos en que los miles de millones de dólares que están siendo invertidos en nuevos proyectos podrían demorar años en ser recuperados.

Durante muchos años, BHP Billiton Ltd. aseguró a sus accionistas que una de sus minas nuevas más importantes, un proyecto australiano de níquel llamado Ravensthorpe, sería una gran fuente de ingresos. Ahora, en plena producción, la empresa anglo-australiana reconoció que Ravensthorpe no es rentable, aunque a la larga podría tener un buen desempeño. Sin embargo, los precios del níquel han descendido un 60% desde su nivel más alto alcanzado a mediados de 2007 y los costos siguen subiendo. Los analistas se preguntan si Ravensthorpe llegará a generar dinero.

BHP no es la única minera en este predicamento. Las minas no rentables están apareciendo en muchos lugares, una sorpresa para una industria que durante los últimos cinco años parecía incapaz de cometer un error.

El jueves, la australiana OZ Minerals Ltd., uno de los mayores productores de zinc del mundo anunció que grandes partes de su negocio sufrieron pérdidas netas en el primer semestre debido a los débiles precios del zinc, los cuales han bajado cerca de 60% desde su máximo en 2006, a cerca de US\$1.800 la tonelada. Perilya Ltd., otra compañía australiana, reveló la semana pasada que planea recortar a la mitad la producción de una de sus minas de zinc y plomo y que también reducirá su nómina en la mina en más de la mitad.

Unos cuantos días antes, la anglosuiza Xstrata PLC informó que deten-

Terreno resbaladizo

Precio del níquel, en dólar por libra, en la Bolsa de Metales de Londres.

Viernes: US\$9,50 por libra, caída de 7 centavos, o 0,7%



Fuente: LME vía WSJ Market Data Group



El proyecto Ravensthorpe, en Australia, aún no es rentable.

drá la producción durante al menos cuatro meses de un proyecto de níquel en República Dominicana debido a que no es tan rentable bajo los precios actuales del níquel. En julio, Xstrata y la canadiense Teck Cominco Ltd. decidieron cerrar una mina de zinc y plomo que operaban en conjunto en Australia. La razón fue la misma: el proyecto no tenía sentido a los precios actuales.

Al menos otras tres mineras han reducido su producción o aplazado su expansión ante la baja en los precios y el aumento en los costos. Los analistas creen que la tendencia continuará. Esto resalta un cambio importante en la minería mundial. Hace unos años, la demanda estaba subiendo tan aceleradamente y el suministro era tan limitado que casi cualquier proyecto nuevo parecía atractivo.

Desde entonces, los costos han aumentado y la demanda ha comenzado a desvanecerse. Como resultado, dicen los analistas, algunas de las minas nuevas y de mayor costo que entren en funcionamiento probablemente pasa-

rán apuros para generar retornos, incluso si la demanda por materias primas continúa subiendo. Los costos para las mineras varían ampliamente, dependiendo de la ubicación de la mina, la calidad del mineral y los regímenes impositivos locales, haciendo que sea difícil para los inversionistas saber qué proyectos podrían enfrentar riesgos en el nuevo panorama. Parece contradictorio que algunas minas no sean rentables en momentos en que "parece haber una escasez mundial de minerales", apunta Neil Boyd-Clark, gestor de portafolio de Fortis Investments en Australia. No obstante, "estos momentos son más difíciles que hace un tiempo".

Este cambio de fortuna no significa el fin del auge en los precios de las materias primas. Los precios de la mayoría de los commodities están por encima de sus niveles de hace algunos años y la mayoría de las minas continúa entregando grandes ganancias. El zinc y el níquel están entre los metales más atribulados actualmente, mientras que las minas que producen cobre, carbón y mine-

ral de hierro parecen estar en mejores condiciones. Sólo este año, los precios del mineral de hierro han subido en algunos contratos cerca de 85%.

¿Algo positivo?

BHP, la cual tiene algunas de las mayores reservas de mineral de hierro del mundo, acaba de reportar ganancias anuales de US\$15.400 millones, un alza de casi 15%. Se espera que la demanda de recursos naturales de China y otros mercados emergentes continúe subiendo en los próximos años.

Algunos analistas interpretan los recientes cierres de minas como algo positivo a largo plazo para los precios de los commodities, debido a que sugieren que las compañías están imponiendo más disciplina financiera que en auge anteriores. A medida que las mineras reducen la producción, los precios podrían subir.

De todos modos, la economía de la minería ha cambiado drásticamente en los últimos años. El costo de abastecer los vehículos y otra maquinaria se ha disparado, a la vez que el acero y otros materiales de construcción también se han encarecido.

Otro problema para las mineras es que a medida que los precios de los commodities subieron, los consumidores empezaron a encontrar formas de reducir el consumo, por ejemplo usando sustitutos. Así, los constructores, están usando tubos de plásticos en vez de tubos de cobre.

WSJAMERICAS.com

Los titanes indios pierden fuerza
La disminución del gasto en EE.UU. y la competencia de Europa del Este han frenado el crecimiento de las tecnológicas indias

Artículo completo en wsjamericas.com